

## Інформаційний дайджест БАУ №1 вересень-листопад 2012

## Information Digest UABio № 1 September-November 2012

### Вступ

### Introduction

Громадська спілка «Біоенергетична асоціація України» була заснована з метою створення спільної платформи для співпраці на ринку біоенергетики України, забезпечення найбільш сприятливих умов ведення бізнесу, прискореного та сталого розвитку біоенергетики. Загальні установчі збори БАУ було проведено 25 вересня 2012 року в м. Київ. Наразі Асоціація знаходиться в процесі державної реєстрації. Членами БАУ стали понад [10 провідних компаній](#) та понад [20 визнаних експертів](#), що працюють в галузі біоенергетики.

Civic union "Bioenergy Association of Ukraine" was established to create a common platform for cooperation on bioenergy market in Ukraine, as well as to provide the most favorable business environment, accelerated and sustainable development of bioenergy. General constituent assembly of UABio was held on September, 25, 2012 in Kyiv. Currently, the Association is in the process of state registration. Among UABio members are over [10 leading companies](#) and over [20 recognized experts](#) working in the field of bioenergy.

### Попередні збори Біоенергетичної асоціації України, 25 вересня 2012

### Preliminary general meeting of the Bioenergy Association of Ukraine, September 25, 2012

25 вересня 2012 року в приміщенні Великого конференц-залу НАНУ відбулися попередні збори Біоенергетичної асоціації України (БАУ). Подія проходила паралельно з 8-ю міжнародною конференцією «Енергія з біомаси» та зібрала представників найбільших компаній, що представляють сучасний ринок біоенергетики України.

September 25, 2012 preliminary general meeting of the Bioenergy Association of Ukraine was held at the Great Conference Hall of NASU. The event was held in parallel with the 8 International Conference "Biomass for Energy" and gathered representatives of major companies representing modern bioenergy market of Ukraine.

### Прес-конференція Біоенергетичної асоціації України, 11 жовтня 2012

### Press Conference of the Bioenergy Association of Ukraine, October 11, 2012

11 жовтня 2012 року Біоенергетичною асоціацією України була проведена прес-конференція на якій обговорювалося можливі наслідки прийняття закону про внесення змін до Закону України «Про електроенергетику» (щодо стимулювання виробництва електроенергії з альтернативних джерел енергії) №10183.

October 11, 2012 Bioenergy Association of Ukraine was held a press conference of which the possible consequences of adoption of Law on Amendments to the Law of Ukraine "On Electricity" (on the promotion of electricity from alternative energy sources) № 10183 were discussed.

Перша аналітична записка Біоенергетичної асоціації України, 28 жовтня 2012

Випущено першу аналітичну записку Біоенергетичної асоціації України. В аналітичній записці зазначається, що напрямки розвитку різних секторів енергетики України, запропоновані оновленою Енергетичною стратегією до 2030 року, протилежні тенденціям в енергетиці Європейського Союзу.

Семінар «Практичні аспекти отримання енергії з біомаси» в рамках IV міжнародної виставки GREENEXPO/ Альтернативна енергетика, 19 жовтня 2012

17 - 19 жовтня в Києві відбулася IV міжнародна виставка «GREENEXPO / Альтернативна енергетика 2012». Біоенергетична асоціація України, НТЦ "Біомаса" і компанія Євроіндекс організували та провели семінар «Практичні аспекти отримання енергії з біомаси».

Участь БАУ у семінарі IFC з енергетичного використання сільськогосподарських відходів, 7 листопада 2012

7 листопада 2012 року Голова Правління БАУ Георгій Гелетука та член Правління БАУ Євген Олійник взяли участь в якості доповідачів у Практикумі на тему «Сільськогосподарські відходи як джерело енергії», організованого Міжнародною фінансовою корпорацією IFC.

Конференція "Біогаз — шанс для енергетичної незалежності України та її європейської інтеграції", 22 листопада 2012

22 листопада 2012 р., м. Київ, Біоенергетична асоціація України разом із Біогазовою асоціацією Німеччини Biogasrat + e.V., Європейсько-українським енергетичним агент-ством (EUEA) та юридичною фірмою «Arzinger» провели конференцію «Біогаз — шанс для енергетичної незалежності України та її європейської інтеграції».

First position paper of UABio, October 28, 2012

First position paper "Position of bioenergy in the draft updated Energy Strategy of Ukraine till 2030" was published by Bioenergy Association of Ukraine. Present position paper shows that the lines of development of Ukraine's energy sectors proposed by the updated Energy Strategy till 2030 are opposite to the trends in the EU's energy.

Workshop "Practical aspects of energy generation from biomass on IV International Exhibition GREENEXPO / Alternative Energy, October 19, 2012

17 - 19 October, 2012, Kiev the IV International Exhibition «GREENEXPO / Alternative Energy 2012". Bioenergy Association of Ukraine, SEC "Biomass" and company Euroindex organized and conducted a workshop on "Practical aspects of energy generation from biomass."

IFC workshop on energy use of agricultural waste, November 7, 2012

November 7, 2012, Chairman of the UABio Board Georgiy Geletukha and UABio Board member Yevhen Oleiinyk participated as speakers at the Workshop on "Agricultural waste as an energy source", organized by the International Finance Corporation (IFC).

Conference "Biogas — a chance for Ukraine's energy independence and its European integration", November 22, 2012

November 22, 2012, Kyiv, Bioenergy Association of Ukraine with German Biogas Association Biogasrat + e.V, European-Ukrainian Energy Agency (EUEA) and the law firm "Arzinger" held a conference "Biogas — a chance for Ukraine's energy independence and its European integration".

[Лист БАУ до Президента України «Щодо необхідності доопрацювання проекту Закону про внесення змін до Закону України "Про електроенергетику"», 28 листопада 2012](#)

Закон «Про внесення змін до Закону України «Про Електроенергетику», ухвалений Верховною Радою України 20 листопада 2012, спричинив занепокоєння серед експертів, що працюють у сфері відновлюваної енергетики. Для запобігання фактичної зупинки розвитку відновлюваної енергетики в Україні, БАУ було ініційовано написання відкритого Листа Президенту України з проханням накласти вето на зазначений вище Закон.

[Прес-конференція на тему «Відновлювальна енергетика в Україні: чому закон заслуговує вето»](#)

28 листопада 2012 року Голова правління БАУ, Георгій Гелетука взяв участь в прес-конференції, що проходила в приміщенні інтернет-видання «Обозреватель» та була присвячена темі: «Відновлювальна енергетика в Україні: чому закон заслуговує вето». В прес-конференції також взяли участь Андрій Конеченков (голова Правління Української вітроенергетичної асоціації) та Віталій Давій (голова Асоціації учасників ринку альтернативних видів палива та енергії України, член Правління БАУ).

[Всі новини БАУ](#)

[Всі новини біоенергетики](#)

[Запрошуємо Вас приєднатися до членства в БАУ!](#)

Ми робимо енергію зеленою!

*Планується щомісячний випуск дайджесту. Будемо раді отримати ваші побажання та пропозиції за адресою [truten@uabio.org](mailto:truten@uabio.org)*

Тел./факс: +38 044 453 28 56,  
e-mail: [info@uabio.org](mailto:info@uabio.org)  
[www.uabio.org](http://www.uabio.org)

[Letter of UABio to the President of Ukraine "On the need to amend the draft of the Law on Amendments to the Law of Ukraine "On Electricity", November 28, 2012](#)

Law "On Amendments to the Law" On Electric Power Industry" adopted by the Verkhovna Rada of Ukraine on November 20, 2012 caused concern among experts working in the field of renewable energy. To prevent the actual stopping of renewable energy development in Ukraine, UABio initiated development of an open letter to the President of Ukraine to veto the above mentioned Law.

[Press conference "Renewable Energy in Ukraine: why the law deserves a veto" November 28, 2012](#)

November 28, 2012, Kyiv, Chairman of the Board of UABio, Georgy Geletukha participated in a press conference held in the premises of online newspaper "Obozrevatel" and devoted to the topic: "Renewable Energy in Ukraine: why the law deserves a veto". The press conference was also attended by Andrey Konechenkov (Chairman of the Board of Ukrainian Wind Energy Association) and Vitaly Daviy (Chairman of Association of Alternative Fuel and Energy Market of Ukraine, member of the Board of BAU).

[All UABio news](#)

[We invite you to become a member of the UABio!](#)

We are greening the energy!

*This digest is planned to be issued monthly. We look forward to receiving your feedback and suggestions at [truten@uabio.org](mailto:truten@uabio.org)*

tel./fax: (+38 044) 456-94-62  
e-mail: [info@uabio.org](mailto:info@uabio.org)  
[www.uabio.org](http://www.uabio.org)